

**AGENDA/ORDRE DU JOUR
 COMMITTEE OF THE WHOLE
 COMITÉ PLÉNIER**

1) CALL TO ORDER	1) OUVERTURE DE LA SÉANCE	ITEM/POINT
2) ADOPTION OF AGENDA	2) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	
3) ADOPTION OF MINUTES	3) ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX	
4) DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	4) DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS	
5) NEW BUSINESS	5) AFFAIRES NOUVELLES	
5.1 Presentation – Atlantic Ballet of Canada <ul style="list-style-type: none"> • Rachel Maillet-Bard, Chair, Board of Directors • Jean Marc Delaney, Grant Thornton 	5.1 Présentation – Ballet Atlantique du Canada <ul style="list-style-type: none"> • Rachel Maillet-Bard, présidente, conseil d'administration • Jean Marc Delaney, Grant Thornton 	10 minutes
5.2 2022 Budget Update – General Operating Fund <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, General Manager, Finance Services 	5.2 Compte rendu sur le budget 2022 – Fonds d'exploitation générale <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, directeur général, Services des finances 	45 minutes
5.3 Fees and Charges Schedule 2022 <ul style="list-style-type: none"> • Janice Robichaud, Financial Analyst • Gregg Houser, Deputy Treasurer, Controller • Jacques Doucet, CFO General Manager Finance Services 	5.3 Annexe – Tarifs et redevances – 2022 <ul style="list-style-type: none"> • Janice Robichaud, analyste financière • Gregg Houser, trésorier-adjoint et contrôleur • Jacques Doucet, directeur général, Services des finances 	20 minutes
5.4 2022 Operating Budget Grant Recommendations <ul style="list-style-type: none"> • Gregg Houser, Deputy Treasurer and Controller • Jocelyn Cohoon, Acting General Manager, Recreation, Culture and Events • Joanne Duguay, Community Development Officer, Culture; • Kevin Silliker, Director, Economic Development • Laura Middleton, Financial Analyst 	5.4 Budget d'exploitation 2022 : recommandations sur les subventions <ul style="list-style-type: none"> • Gregg Houser, trésorier-adjoint et contrôleur • Jocelyn Cohoon, directrice générale par intérim, Loisirs, culture et événements • Joanne Duguay, agente, Développement culturel • Kevin Silliker, directeur, Développement économique • Laura Middleton, analyste financière 	60 minutes
5.5 Financial Statements <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, General Manager, Finance Services 	5.5 États financiers <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, directeur général, Services des finances 	15 minutes
5.6 Codiac Transpo Recovery Plan <ul style="list-style-type: none"> • Angela Allain, Director, Public Transit • Gregg Houser, Deputy Treasurer and Controller 	5.6 Plan de relance – Codiac Transpo <ul style="list-style-type: none"> • Angela Allain, directrice, Transport en commun • Gregg Houser, trésorier-adjoint et contrôleur 	30 minutes
5.7 Social Issues <ul style="list-style-type: none"> • Conrad Landry, Director, Community Safety and Fire Chief • Jocelyn Cohoon, A/General Manager, Recreation, Culture and Events Services 	5.7 Préoccupations sociales <ul style="list-style-type: none"> • Conrad Landry, directeur, Sécurité communautaire et chef des pompiers • Jocelyn Cohoon, directrice générale par intérim, Loisirs, culture et événements 	15 minutes

6) COUNCILLORS ITEMS

7) ADJOURNMENT

**6) POINTS SOULEVÉS PAR LES
CONSEILLERS**

7) LEVÉE DE LA SÉANCE